

EXTRAORDINARY



WJH  
BUITENGEWONE

# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

## Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 5 JUNE 1939

PRYS 6d.

[No. 2645]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

### PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 103, 1939.]

### EXTENSION OF THE FRANCHISE TO EUROPEAN WOMEN IN SOUTH WEST AFRICA.

Whereas the Legislative Assembly for the Mandated Territory of South West Africa has passed a resolution recommending that the franchise at elections of members of the said Legislative Assembly should be extended to European women and that the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), of the Parliament of the Union of South Africa, should be amended accordingly;

And whereas the Chairman of the said Legislative Assembly has certified that the said resolution was passed by a two-thirds majority;

And whereas the proposals contained in the said resolution have lain upon the tables of both Houses of Parliament of the Union of South Africa for a period of one month and during that period neither such House has expressed its disapproval of the said proposals;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by section forty-five of the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

*Amendment of Paragraph 1 of Part I of the Schedule to Act No. 42 of 1925.*

1. Paragraph one of Part I of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925, is hereby amended by the deletion of the word "male" wherever it occurs therein.

*Short Title.*

2. This Proclamation shall be called the South West Africa Constitution Amendment Proclamation, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Second day of June One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbokhoek met 'n \* gemerk.

### PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDESKIEPE ORDE VAN SINT MICHIËL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 103, 1939.]

### TOEKENNING VAN DIE STEMREG AAN BLANKE VROULIKE PERSONE IN SUIDWES-AFRIKA.

Nademaal die Wetgewende Vergadering vir die Mandaatgebied Suidwes-Afrika, 'n besluit aangeneem het wat beveel dat die stemreg aan blanke vroulike persone by verkiesings van lede van die gemelde Wetgewende Vergadering toegeken word, en dat die „Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet, 1925" (Wet No. 42 van 1925), van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, dienoreenkomstig gewysig word;

En nademaal die Voorsitter van die gemelde Wetgewende Vergadering gesertifiseer het dat gemelde besluit met 'n twee-derde meerderheid aangeneem is;

En nademaal die voorstelle vervat in die gemelde besluit gedurende 'n tydperk van een maand ter tafel van beide Huise van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika gelê het, en gedurende daardie tydperk geen van beide Huise sy afkeuring van die gemelde voorstelle te kenne gegee het nie;

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur artikel vyf-en-veertig van die „Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet, 1925 (Wet No. 42 van 1925), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak as volg:—

*Wysiging van Paragraaf 1 van Deel I van die Bylae tot Wet No. 42 van 1925.*

1. Paragraaf een van Deel I van die Bylae tot die „Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet, 1925", word hiermee gewysig deur die woord „mannelike" te skrap oral waar dit daarin voorkom.

*Kort Titel*

2. Hierdie Proklamasie heet die Suidwes-Afrika Konstitusie Wysigingsproklamasie, 1939.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. B. M. HERTZOG.